

DOMINICA IN ALBIS IN OCTAVA PACHÆ Dominica Divinæ Misericordiæ (2000) 1 classis	NIEDZIELA BIAŁA W OKTAWIE WIELKANOCY Święto Miłosierdzia Bożego (2000) 1 klasy
--	--

AD SEXTAM	SEKSTA
------------------	---------------

<i>Ant. Allelúia † allelúia, allelúia, allelúia. Et sic ad alias Horas, ut in Psalterio notatur.</i>	<i>Ant. Alleluja, alleluja, alleluja, alleluja. I tak w innych godzinach, jak zaznaczono w Psalterzu.</i>
--	---

Capitulum (1 Ioan. 5, 5-6)	Kapitulum (1 J 5, 5-6)
Quis est autem, qui vincit mundum, nisi qui credit, quóniam Iesus est Filius Dei ? † Hic est, qui venit per aquam et sánguinem, Iesus Christus : * non in aqua solum, sed in aqua et ságuine.	Któż jest, który zwycięża świat, jeśli nie ten, co wierzy, że Jezus jest Synem Bożym? Jest to ten sam Jezus Chrystus, który przyszedł przez wodę i przez krew, nie w wodzie tylko, ale w wodzie i we krwi.
V. Surrexit Dóminus vere, allelúia. R. Et appáruit Simóni, allelúia.	K. Zmartwychwstał Pan prawdziwie, alleluja. W. I ukazał się Szymonowi, alleluja.

Oratio	Oracja
Praesta quaesumus omnipotens Deus: ut qui paschalia festa peregrimus, haec, te largiente, moribus et vita teneamus. Per Dóminum.	Daj, prosimy, wszechmogący Boże, abyśmy obszedłszy święta paschalne, dzięki Twej szczodrości zatrzymali je w obyczajach i życiu. Przez Pana.